

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 8 7 4 7 9 5 2 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 128 747 952 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 15		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 諸料金 Others									
		Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food									
総重量 Total gross weight g				To (Addressee) Name & Address Kim Seong-chan Kim Seong-chan 7-12, Gosan-ro 539beon-gil, Gunpo-si, Gyeonggi-do (Sanbon-dong, Myohyang (Lotte) Apartment) 932-dong 1302 Postal Code 15822											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		国コード HSコード Country of origin HS tariff number				内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		TEL 010-9063-7901 FAX 010-9063-7901			
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		内容品の原産国 Country of origin		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返品品 Returned goods ☐ 書類 Documents			
内容品の原産国 Country of origin				内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value							
No commercial value for customs purpose only.										日本円換算合計 (円) Total Value 2580 Yen					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物				この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces				ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender Posconetworks				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.				社員確認用 ☐							

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 8 7 4 7 9 5 2 | P *

item number

FN 128 747 952 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 15		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Kim Seong-chan Kim Seong-chan 7-12, Gosan-ro 539beon-gil, Gunpo-si, Gyeonggi-do (Sanbon-dong, Myohyang (Lotte) Apartment) 932-dong 1302					
Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 15822					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 4	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value USD25.80	TEL 010-9063-7901 FAX 010-9063-7901 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 2580 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 09 / 15

作成地 (Place) : Tokyo

依頼主 (Sender):

Posconetworks
Posconetworks
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo
135-0064, JAPAN

郵便物番号 (Mail Item No.): EN128747952JP

送達手段 (Shipped Per) :E M S

支払い条件(Terms of Payment):

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ 無償 (No Commercial value)

☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)

Invoice No.

TEL +82-70-8028-0952

お届け先 (Addressee):
Kim Seong-chan
Kim Seong-chan
7-12, Gosan-ro 539beon-gil, Gunpo-si,
Gyeonggi-do (Sanbon-dong, Myohyang (Lotte)
Apartment)
932-dong 1302
15822, KOREA

TEL 010-9063-7901

FAX 010-9063-7901

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			4	USD 6.45	USD 25.80
総合計 (Total)			4		USD 25.80

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Posconetworks

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 128 747 952 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 15		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Kim Seong-chan Kim Seong-chan 7-12, Gosan-ro 539beon-gil, Gunpo-si, Gyeonggi-do (Sanbon-dong, Myohyang (Lotte) Apartment) 932-dong 1302 Postal Code 15822		国 Country KOREA			
日本円換算合計 (円) Total Value 2580 Yen							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight _____ g	内容品の価格 Value _____	TEL 010-9063-7901 FAX 010-9063-7901
Health food				4		USD25.80	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 _____ 個中 Total number of pieces		ご署名 Signature of the sender	

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		



EN1287479521P*

お問い合わせ番号(item number): EN 128 747 952 JP

✕ 切り離し後、両用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		135-0064 TEL 010-9063-7901		KOREA FAX 010-9063-7901		Kim Seong-chan Kim Seong-chan 7-12, Gosan-ro 539beon-gil, Gunpo-si, Gyeonggi-do (Sanbon-dong, Myohyang (Lotte) Apartment) 932-dong 1302		郵便番号 15822 Postal Code	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 4		正味重量 USD5 80		価格 2580		損害賠償額 (円) 2580	
商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food	
商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food	
商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food	
商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food	
商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food	
商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food	
商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food	
商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food	
商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food	
商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food	
商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food	
商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food	
商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food	
商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food	
商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food	
商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food	
商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food	
商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food	
商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food	
商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food	
商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food	
商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food		商品名 health food	
商品名 health food		商品名 health food		商品名 									